



23. 11. 2010

B7-0676/2010

NÁVRH USNESENÍ

předložený na základě prohlášení Rady a Komise

v souladu s čl. 110 odst. 2 jednacího řádu

o situaci v Západní Saharě

Raül Romeva i Rueda, Nicole Kiil-Nielsen, Ulrike Lunacek, Hélène Flautre, Jill Evans, Oriol Junqueras Vies, Judith Sargentini, François Alfonsi, Isabella Lövin, Barbara Lochbihler, Michèle Rivasi, Catherine Grèze, Frieda Brepoels, Martin Häusling, Jean Lambert, Bart Staes, Franziska Keller, José Bové
za skupinu Verts/ALE

B7-0676/2010

Usnesení Evropského parlamentu o situaci v Západní Sahaře

Evropský parlament,

- s ohledem na svá usnesení o Západní Sahaře, a zejména na usnesení ze dne 27. října 2005,
 - s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech ratifikovaný Marokem dne 3. května 1979,
 - s ohledem na Evropsko-středomořskou dohodu mezi Evropskou unií a Marokem, která vstoupila v platnost dne 1. března 2000,
 - s ohledem na akční plán EU–Maroko sjednaný v roce 2004 a na poslední zprávu o pokroku ze dne 12. května 2010, která se k němu vztahuje,
 - s ohledem na výsledek Všeobecného pravidelného přezkumu v rámci UNHRC týkajícího se Maroka ze dne 22. května 2008,
 - s ohledem na závěry zprávy, kterou vypracovala delegace *ad hoc* EP v březnu 2009,
 - s ohledem na rezoluce Rady bezpečnosti OSN o Západní Sahaře, zejména na rezoluce č. 1754 (2007), 1783 (2007), 1813 (2008), 1871 (2009) a 1920 (2010),
 - s ohledem na poslední zprávu generálního tajemníka o situaci v Západní Sahaře předloženou Radě bezpečnosti dne 6. dubna 2010,
 - s ohledem na prohlášení mluvčího vysoké představitelky EU Catherine Ashtonové o Západní Sahaře ze dne 10. listopadu 2010,
 - s ohledem na čl. 110 odst. 2 jednacího řádu
- A. vzhledem k tomu, že od října 2010 se přibližně 20 000 občanů Západní Sahary vystěhovalo z města Al-Ajún a postavilo tábory 12 kilometrů daleko od hlavního města s cílem pokojně protestovat proti marocké okupaci své vlasti a proti marginalizaci, špatným životním podmínkám a porušování lidských práv; vzhledem k tomu, že tato iniciativa představuje největší protivládní vystoupení na tomto sporném území za celá desetiletí,
- B. vzhledem k tomu, že dne 24. října 2010 marocké bezpečnostní síly zahájily palbu na vůz se západosaharskými civilisty, kteří se pokoušeli dostat do protestních táborů u města Al-Ajún, a vzhledem k tomu, že čtrnáctiletý Nadžem al-Džárchí na místě zahynul a pět dalších osob bylo zraněno,
- C. vzhledem k tomu, že dne 8. listopadu 2010 bylo zabito nejméně dvanáct osob včetně představitelů policie a bezpečnosti při akci marockých bezpečnostních sil zaměřené na zrušení protestního tábora Gdeim Izik; vzhledem k tomu, že se také vyskytly zprávy

o značném počtu civilistů, které bezpečnostní síly zranily slzným plynem a bitím holemi při vyhánění z tábora,

- D. vzhledem k tomu, že k těmto incidentům došlo v době zahájení nových neformálních rozhovorů o budoucnosti Západní Sahary mezi marockými orgány a Frontou Polisario, které zprostředkuje OSN,
- E. vzhledem k tomu, že byla zavedena bezpečnostní opatření ve městě Al-Ajúm a v dalších městech Západní Sahary, která vedla k zatčení nejméně pěti obránců lidských práv: pana Ennaamy Asfáriho, spolupředsedy výboru CORELSO, pana As-Salmáního Muhammada, člena Marockého sdružení pro lidská práva (AMDH), pana Banky Aš-Šajcha a pana Ismáíla Bráhíma, členů AMDH v Ase, resp. Al-Ajúnu, a Bráhíma Elansariho, místního představitele organizace Human Rights Watch,
- F. vzhledem k tomu, že mezinárodní organizace pro lidská práva se obávají, že po útoku na protestní tábor byli svévolně zatčeni a drženi v izolaci také mnozí jiní obránci lidských práv,
- G. vzhledem k tomu, že mnozí západosaharští aktivisté, včetně obránců lidských práv, jako je Bráhím Dahán, Alí Sálím Támik a Ahmad Násírí, byli obžalováni z narušování marocké vnitřní bezpečnosti a byli na více než rok uvězněni, poté co navštívili uprchlické tábory v Alžírsku,
- H. vzhledem k tomu, že pracovní skupina OSN pro násilná a nedobrovolná zmizení zjistila v souvislosti se všeobecným pravidelným přezkumem týkajícím se Maroka, že většina případů zmizení se týkala osob, které jsou údajně známé tím či které jsou podezřívány z toho, že podporují Frontu Polisario,
- I. vzhledem k tomu, že policejního představitele Fronty Polisario Mustafu Selmu Sídího Mulúda zatkly bezpečnostní síly Polisaria, poté co prohlásil, že podporuje marocký plán uznání nezávislosti Západní Sahary; vzhledem k tomu, že Mustafa Selma Sídí Mulúd byl v prohlášení vydaném zástupci Polisaria dne 23. září 2010 obviněn ze špionáže a bylo zdůrazněno, že je stále držen v izolaci,
- J. připomíná příslušnou rezoluci Rady bezpečnosti OSN o Západní Sahaře a potvrzuje svou výraznou podporu úsilí generálního tajemníka OSN a jeho osobního vyslance o pomoc zúčastněným stranám směrem k dosažení spravedlivého, trvalého a vzájemně přijatelného politického řešení, které umožní sebeurčení obyvatel Západní Sahary,
- K. vzhledem k tomu, že Rada bezpečnosti OSN zdůraznila ve své rezoluci ze dne 30. dubna 2010, která prodloužila mandát mise OSN pro referendum v Západní Sahaře (MINURSO) do dubna 2011, že současný stav je dlouhodobě nepřijatelný a že pokrok v jednáních je prvořadý s cílem zvýšit kvalitu života obyvatelstva Západní Sahary ve všech směrech,
- L. vzhledem k tomu, že EU musí dodržovat své mezinárodní závazky a své vlastní Smlouvy při všech svých činnostech a ve všech politikách, které se týkají Západní Sahary; zdůrazňuje v tomto ohledu, že jakákoli nová dohoda mezi EU a Marokem, jako je dohoda o rybolovu, která má být obnovena v roce 2011, a dohoda o vzájemných liberalizačních opatřeních pro zemědělské produkty, zpracované zemědělské produkty, ryby a produkty

rybolovu, musí být v souladu se závazky EU v rámci mezinárodního práva, pokud se týká Západní Sahary, a to zařazením doložky o lidských právech jako podstatné součásti dohody,

- M. připomíná, že Maroko je první zemí v oblasti jižního Středomoří, která požívá ve svých vztazích s EU rozšířeného statusu a zavázala se prosazovat, chránit a dodržovat lidská práva v souladu s článkem 2 dohody o přidružení a s akčním plánem v rámci evropské politiky sousedství,
1. vyjadřuje své nejvyšší znepokojení nad významným zhoršením situace v Západní Sahaře a důrazně odsuzuje incidenty, k nimž došlo v protestním táboře Gdeim Izik a které vedly ke značnému počtu mrtvých a zraněných, včetně zabití Nadžema al-Džarchiho;
 2. naléhavě vyzývá marocké orgány, aby neprodleně zahájily vyšetřování týkající se těchto událostí, které dodrží mezinárodní standardy nezávislosti, nestrannosti, transparentnosti, urychleného průběhu a efektivnosti a které bude provedeno pod záštitou Organizace spojených národů s cílem vyjasnit okolnosti a zaručit, aby se odpovědné osoby musely zodpovídat;
 3. zdůrazňuje výzvu generálního tajemníka Organizace spojených národů ke všem zúčastněným stranám, aby dále pokračovaly v konstruktivním dialogu s Úřadem vysokého komisaře OSN pro lidská práva (OHCHR) s cílem zajistit dodržování lidských práv obyvatel Západní Sahary jak na tomto území, tak v uprchlických táborech; zdůrazňuje však nutnost vyzvat orgány OSN, aby navrhly zavedení mechanismu monitorování lidských práv v Západní Sahaře, a to buď prostřednictvím rozšíření mandátu MINURSO, nebo prostřednictvím koordinované iniciativy OHCHR;
 4. vyzývá zúčastněné strany, aby nadále prokazovaly politickou vůli k řešení a zdůrazňuje význam důvěryhodných a transparentních rozhovorů uskutečňovaných pod záštitou generálního tajemníka OSN a jeho osobního vyslance;
 5. vyzývá marocké orgány, aby ukončily tuto politiku persekuce a pronásledování západosaharských aktivistů, obránců lidských práv a jejich rodin a aby neprodleně propustily všechny vězně svědomí s cílem dodržet příslušné mezinárodní právo v oblasti lidských práv, kde je Maroko smluvní stranou;
 6. vyzývá marockou vládu, aby zajistila neomezenou dostupnost území Západní Sahary pro zvláštní postupy OSN a aby novinářům umožnila zde volně působit;
 7. naléhavě vyzývá Frontu Polisario, aby umožnila vysokému komisaři OSN pro uprchlíky přístup do táborů v Tindúfu s cílem informovat obyvatele o jejich právu opustit tyto tábory a o možnosti dobrovolného přesídlení;
 8. vyzývá Komisi, aby zajistila, aby pro více než 165 000 západosaharských uprchlíků žijících v oblasti Tindúfu byla prostřednictvím zvýšení finančních prostředků poskytnuta nezbytná humanitární pomoc s cílem pomoci jim zajistit základní potřeby, tj. potraviny, vodu, bydlení a zdravotní péči, a zlepšit jejich životní podmínky;
 9. připomíná marockým orgánům jejich závazky prosazovat právní stát a dodržování

základních svobod a práv v souladu s mezinárodními standardy; zdůrazňuje, že dodržení těchto závazků je klíčové pro rozvoj a prohloubení vztahů mezi Evropskou unií a Marokem;

10. vyzývá vysokou představitelku /místopředsedkyni, aby vyvinula veškeré úsilí pro dosažení silné společné pozice v Radě s cílem odsoudit nedávné události a nalézt způsoby, jak uspořádat mírový proces pod záštitou OSN; naléhavě vyzývá vysokou představitelku /místopředsedkyni, aby se dohodla na setkání s marockou vládou s cílem řešit situaci v Západní Saharě a přijmout časový plán s konkrétními kritérii a jasnými lhůtami;
11. naléhavě vyzývá Frontu Polisario, aby sdělila místo pobytu Mustafy Selmy Sídího Mulúda a aby ho neprodleně propustila;
12. konstatuje, že Právní služba Evropského parlamentu vydala stanovisko (SJ 269/09), které vzbuzuje obavy ohledně zákonnosti současné dohody mezi EU a Marokem o partnerství v odvětví rybolovu vzhledem k tomu, že plavidla EU na základě ustanovení této dohody operují ve vodách při Západní Saharě a že dohoda, tak jak je v současnosti prováděna, ne zcela respektuje podmínky popsané v Correlově stanovisku pro Radu bezpečnosti OSN (S/2002/161);
13. domnívá se proto, že jakákoli obnovená dohoda s Marokem bude muset být posouzena z hlediska svého souladu s mezinárodním právem a tudíž i se Smlouvami, a vyjadřuje své odhodlání požádat Soudní dvůr o posudek ohledně slučitelnosti jakékoli takové budoucí dohody se Smlouvami, v souladu s čl. 218 odst. 11 Smlouvy o fungování Evropské unie;
14. žádá Konferenci předsedů, aby na své nadcházející schůzi projednala všechny možnosti, jak napomoci dialogu mezi všemi stranami;
15. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vysoké představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, generálnímu tajemníkovi OSN, generálnímu tajemníkovi Africké unie, delegaci EP pro vztahy se zeměmi Maghrebu, předsednictvu Evropsko-středomořského parlamentního shromáždění, parlamentům a vládám Maroka a Alžírsku, Frontě Polisario a vedoucím představitelům Saharské arabské demokratické republiky.